



Bedienungsanleitung



**Trimilin Trampolin Swing Plus,
ø 120 cm, bis 110 kg**

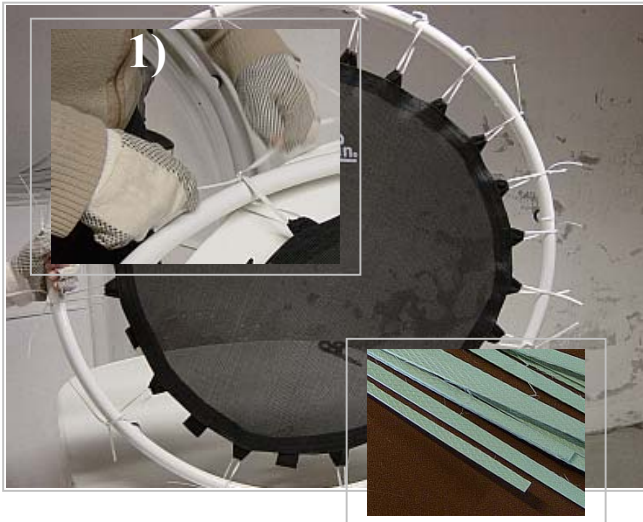
Art.Nr.: 22914

▶▶▶ [zum Produkt ...](#)

Trimilin Trampoline

▶▶▶ [zur Kategorie...](#)

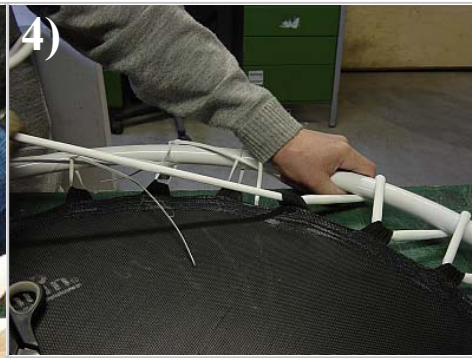
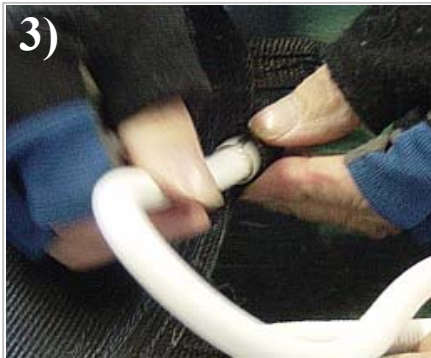
Matteneinbau Trimilin swing, Trimilin miniswing Trimilin superswing oder Trimilin junior



1) Richten Sie sich zuerst die Befestigungsbänder zurecht (siehe Bild 1, kleines Bild). Wir legen Ihnen gern entsprechendes Material bei. Knoten Sie diese dann im **gleichen** Abstand von Matte zum Rahmen mit einem 2-3 fachen Knoten fest.

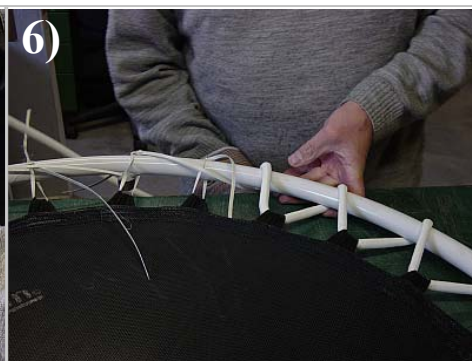
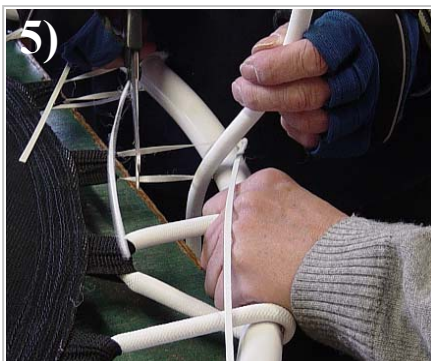


2) Nehmen Sie das Kabel und befestigen Sie dieses mit der Kabelklemme vor einem Gewindestutzen und lassen **10 cm überstehen**. Ziehen Sie eine Mutter fest an.



3) Nehmen Sie das Kabelende und führen dieses durch die erste Schlaufe an der Matte.

4) Nun ziehen Sie das Kabel soweit durch die Schlaufe, das eine komplette Windung um den Rahmen entsteht. **Tipp:** Ziehen Sie das Kabel soweit, bis Sie einen deutlichen Widerstand spüren. Wir empfehlen das Tragen von Arbeitshandschuhen.



5+6) Halten Sie mit der einen Hand das **gespannte Kabel** fest und legen Sie mit der anderen Hand das restliche Kabel um den Rahmen. Behalten Sie dabei **immer die gleiche Richtung (von oben nach unten)** ein. Entfernen Sie nun das nächste Befestigungsband mit einer Schere und führen dann wieder das freie Ende (Bild 3) durch die nächste freie Schlaufe an der Matte. **Immer nur ein Band entfernen.**



9+10) Wenn Sie das komplette Kabel gespannt haben, halten Sie beide Kabelenden fest. Nun öffnet eine zweite Person die Kabelschelle und befestigt beide Kabelenden mit dieser Schelle. Achten Sie darauf, dass beide Kabelenden 10 cm Überstand haben (siehe Markierung). Ziehen Sie nun beide Muttern fest an. Bitte das Kabel nicht durch zu festes Anziehen abdrücken.

7+8) Um eine gleichmäßige Bespannung des Gerätes zu gewährleisten, haben wir auf dem Gummikabel in gleichen Abständen Markierungen angebracht. Bitte achten Sie darauf, dass bei der Montage des Gummikabels die Markierungen sich immer auf Höhe der Gewindestutzen befinden.

Zum Schluss der Arbeit überprüfen Sie alle Schlaufen auf gleichen Abstand - Matte zum Rahmen.

Aufziehen eines Randbezuges beim Trimilin mit klappbaren Beinen

Mounting the frame cover of a Trimilin with foldable legs

Montage d'une housse de protection sur le Trimiline avec pieds pliables

Stellen Sie sich hinter den Rahmen des senkrechten Trimilins. Die Füße des Trimilin zeigen nach vorne. Halten Sie den Randbezug, die farbige Seite nach außen, die Bezugsunterseite mit den Aussparungen für die Beine zu Ihnen zeigend. Die Klappbeine bleiben eingeklappt.

Stand behind the trampoline which should be in a vertical position. The legs of the trampoline showing forward. Take the cover, the colour part outside, the backing showing to you. The legs remain folded.

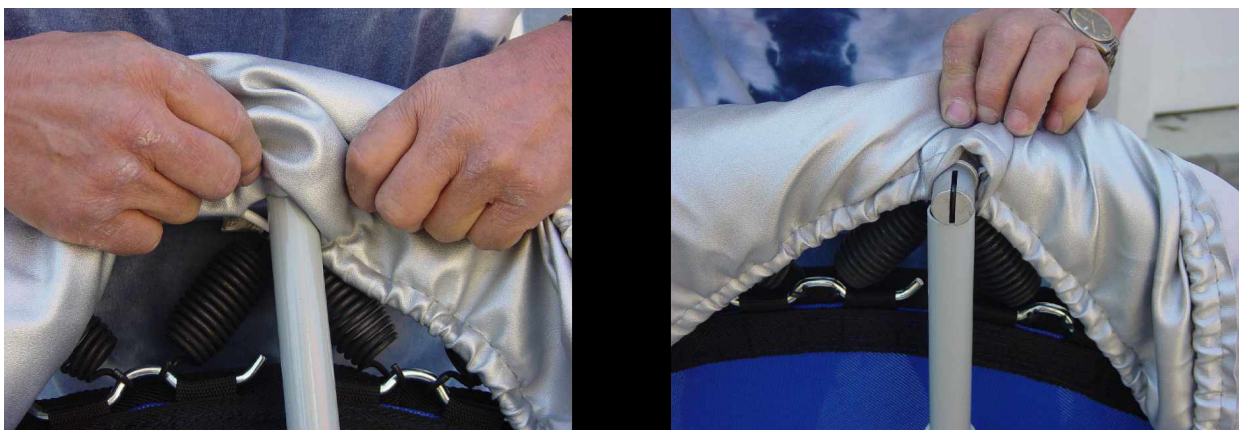
Placez-vous derrière le Trimiline qui est en position verticale, ses pieds montrant vers l'avant. Tenez la housse avec le côté coloré vers l'avant, l'autre côté avec les espaces pour passer les pieds vers l'arrière dans votre direction. Les pieds pliables restent pliés.



Ziehen Sie das Gummikabel der Beindurchführung hinter den weißen Plastikfuß auf das Bein. Drehen Sie das Trampolin zum nächsten Bein und wiederholen diesen Arbeitsvorgang. Das Gleiche für alle Beine. Der Randbezug hängt nun an allen Beinen, die weiterhin eingeklappt sind.

Pull the rubber cable at the opening over the cap of the leg. Roll the trampoline sideways to the next leg and repeat pulling the rubber cable over the white cap. Do the same with all remaining legs. All of them stay folded

Placez l'élastique aux espaces libres derrière le bout du pied. Tournez le trampoline jusqu'au pied suivant et répétez cette opération. Puis avec les pieds suivants. La housse pend à tous les pieds qui restent pliés.



Führen Sie nun den Randbezug vorsichtig am Bein entlang, bis der Beinstutzen frei zu sehen ist und ziehen Sie den Randbezug über den Trampolinrahmen auf die andere Seite.

Carefully pull the cover up along the leg till the leg socket is fully visible. Then pull the cover over the frame to the other side.

Tirez prudemment la housse le long du pied, jusqu'à ce que le raccord du pied soit complètement visible. Puis tournez le reste de la housse de l'autre côté du cadre.



Ziehen Sie ebenso bei allen anderen Beinen den Randbezug über den Trampolinrahmen auf die andere Seite. Auf der Oberseite des Trampolins muss nun der Randbezug ca. 2-3 cm zu sehen sein!

Pull the cover along the other legs to the other side of the frame. On the other side of the frame the cover overlaps with 2-3 cm.

Tirez la housse sur les autres pieds vers l'autre côté du cadre. De l'autre côté du cadre la housse dépasse de 2-3 cm.



Ziehen Sie jetzt den Randbezug vorsichtig ganz über den Trampolinrahmen hinweg auf die Oberseite des Trampolins. Wiederholen Sie diesen Vorgang an allen weiteren Beinen. Und richten Sie zum Schluss den Randbezug so aus, dass er einen gleichmäßigen Kreis bildet und alle Federn abgedeckt sind. Fertig.

Carefully pull the cover completely over the frame of the trampoline. Repeat this with all remaining legs. Finally adjust the cover so that you have a regular circle and all the springs are covered.

Tirez maintenant la housse le long de tous les pieds par-dessus le cadre. Continuez avec les autres pieds. Enfin ajustez la housse de telle manière qu'elle fasse un cercle régulier et que tous les ressorts soient couverts. Fini.



Sport-Tec
Physio & Fitness

Lemberger Straße 255
D-66955 Pirmasens

Tel.: 06331/1480-0
Fax: 06331/1480-220

info@sport-tec.de
www.sport-tec.de